A

الأمم المتحدة

A/AC.241/WG.II/L.2
26 January 1994
ARABIC

الجمعية العامة



لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع

اتفاقية دولية لمكافحة التصحر في

البلدان التي تعاني من الجفاف

الشديد وأو التصحر وبخاصة

في إفريقيا

الدورة الثالثة

نيويورك ١٧ - ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤

الفريق العامل الثاني

البند ٢ من جدول الأعمال

وضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر في البلدان

التي تعاني من الجفاف الشديد وأو التصحر وبخاصة

في إفريقيا

مشروع تقرير الفريق العامل الثاني

نائب الرئيس - المقرر: السيد فريديريك ي. غ. مالليا

(جمهورية تنزانيا المتحدة)

ألف - تنظيم الأعمال

١ - في الجلسة العامة الأولى المعقدة في ١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، قامت لجنة التفاوض الحكومية الدولية، عملاً بمقررها ١/٢ المؤرخ ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، بإحالـة البند ٢ من جدول أعمالها المعـون "وضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد وأو التصحر، وبخاصة في إفريقيا" إلى فريقـيها العـاملـين. ويـتولـيـ الفريقـ العـاملـ الثانيـ مـسـؤـولـيـةـ وـضـعـ أحـکـامـ منـ قـبـيلـ التـعـارـيفـ وـالـنوـاحـيـ الـمـؤـسـسـيـةـ وـالـإـدـارـيـةـ وـالـتـكـنـوـلـوـجـيـةـ وـالـعـلـمـيـةـ؛ـ وـالـبـحـوـثـ وـجـمـعـ وـتـبـادـلـ الـمـعـلـومـاتـ؛ـ وـالـتـرـتـيبـاتـ الـاجـرـائـيـةـ وـالـأـحـکـامـ الـقـانـوـنـيـةـ الـأـخـرـىـ منـ قـبـيلـ الصـكـوكـ ذـاتـ الـصـلـةـ بـالـاتـفـاقـيـةـ.

٢ - وفي الجلسة الأولى التي عقدها الفريق العامل الثاني في ١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، أدلّى الرئيس ببيان استهلاكي.

- - وفي الجلسة نفسها، أقرّ الفريق العامل برنامج عمله للفترة من ١٧ إلى ٢٨ كانون الثاني/يناير. وعقد تلو ذلك — جلسات خلال تلك الفترة.

- - وكان معروضاً أمام الفريق العامل الثاني مذكرة بعنوان "النص التفاوضي للاتفاقية" (A/AC.241/15)، أعدتها الأمانة العامة على أساس "مجموعة الآراء والبيانات والمقترحات المتعلقة بالصياغة المقدمة من الحكومات" (A/AC.241/12)، والعرض الكتابي المقدمة من الحكومات والبيانات التي أدلّى بها في أثناء الدورة الموضوعية الثانية للجنة التفاوض الحكومية الدولية لمكافحة التصرّف المعقوفة في جنيف في الفترة من ١٣ - ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣.

باء - مناقشة المواقب

١ - التعاريف

القراءة الأولى (المادة الأولى من A/AC.241/15)

- - نظر الفريق العامل الثاني في هذا الموضوع في جلستيه الأولى والثانية المعقوفتين في ١٧ و ١٨ كانون الثاني/يناير. وكان معروضاً أمام الفريق مذكرة من إعداد الأمانة العامة عن تعريف المصطلحات المستخدمة ذات الصلة بالاتفاقية (A/AC.241/15).

- - وأدلّى ببيانات ممثلو ٣٨ دولة بمن فيهم ممثّل تكلم بالنيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الاتحاد الأوروبي.

- - وفي الجلسة الأولى، أدلّى ممثّل احدي وكالات الأمم المتحدة المتخصصة ببيان، كما أدلّى ممثّل احدي المنظمات الحكومية الدولية ببيان.

القراءة الثانية (A/AC.241/WG.II/CRP.1)

- - واصل الفريق العامل نظره في الموضوع في جلسته ١١ المعقدة في ٢٥ كانون الثاني/يناير. وكان معروضاً أمامه وثيقة بعنوان "المصطلحات المستخدمة" (A/AC.241/WG.II/CRP.1)، أعدتها الأمانة العامة على أساس المناقشة التي جرت خلال القراءة الأولى لموضوع التعاريف.
- - وأدلى ببيانات ممثلو ٢٧ دولة، بمن فيهم ممثل تكلم بالنيابة عن مجموعة الدول الافريقية، وممثل تكلم بالنيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الاتحاد الأوروبي.

٢ - نقل التكنولوجيا والتعاون في هذا المجال

القراءة الأولى (المادة ٢٠ من A/AC.241/15)

- - نظر الفريق العامل الثاني في الموضوع في جلسته الثانية المعقدة في ١٨ كانون الثاني/يناير. وأدلى ممثلو ٢١ دولة ببيانات بمن فيهم ممثل تكلم بالنيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الاتحاد الأوروبي، وممثل تكلم بالنيابة عن مجموعة الدول الافريقية.
- - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل احدى المنظمات الحكومية الدولية ببيان.

القراءة الثانية (A/AC.241/WG.II/CRP.2)

- - واصل الفريق العامل نظره في الموضوع في جلستيه ١٢ و — المعقدتين في ٢٥ و — كانون الثاني/يناير. وكان معروضاً أمام الفريق وثيقة بعنوان "نقل التكنولوجيا وحيازتها وتطويقها وتطويرها" (A/AC.241/WG.II/CRP.2) أعدتها الأمانة العامة استناداً للمناقشة التي جرت خلال القراءة الأولى لموضوع نقل التكنولوجيا والتعاون في هذا المجال.
- - وأدلى ممثلو — دولة ببيانات بمن فيهم ممثل تكلم بالنيابة عن مجموعة الدول الافريقية وممثل تكلم بالنيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الاتحاد الأوروبي.

٣ - البحث والتطوير

القراءة الأولى (المادة ١٩ من A/AC.241/15)

- ناقش الفريق العامل الموضوع في جلسته الثالثة المعقدة في ١٨ كانون الثاني/يناير. وأدلى ممثلو ٣١ دولة ببيانات بمن فيهم ممثل تكلم بالنيابة عن مجموعة الدول الافريقية وممثل تكلم بالنيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الاتحاد الأوروبي.

- وفي الجلسة ذاتها، أدلى ممثل احدى وكالات الأمم المتحدة المتخصصة ببيان. كما أدلى ممثل احدى المنظمات الحكومية الدولية ببيان.

القراءة الثانية (A/AC.241/WG.II/CRP.3)

- واصل الفريق العامل نظره في الموضوع في جلسته ١٣ المعقدة في ٢٥ كانون الثاني/يناير. وكان معرفوباً أمامه وثيقة بعنوان "البحث والتطوير" (A/AC.241/WG.II/CRP.3)، أعدتها الأمانة العامة استناداً للمناقشة التي جرت خلال القراءة الأولى لموضوع البحث والتطوير.

- وأدلى ممثلو ٢٧ دولة ببيانات، بمن فيهم ممثل تكلم بالنيابة عن مجموعة الدول الافريقية وممثل تكلم بالنيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الاتحاد الأوروبي.

٤ - جمع المعلومات وتحليلها وتبادلها

القراءة الأولى (A/AC.241/15، المادة ١٨)

- ناقش الفريق العامل الثاني الموضوع في جلسته الرابعة في ١٩ كانون الثاني/يناير. وأدلى ممثلو ٢٧ دولة ببيانات، من بينهم متحدث باسم مجموعة الدول الافريقية ومتحدث باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

- كما أدلى ببيان ممثل وكالة متخصصة للأمم المتحدة.

القراءة الثانية (A/AC.241/WG.II/CRP.4)

- - واصل الفريق العامل نظره في الموضوع في جلستيه ١٣ و - المعقدتين في ٢٥ و - كانون الثاني/يناير. وكانت معروضة عليه وثيقة، معنونة "جمع المعلومات وتحليلها وتبادلها" (A/AC.241/WG.II/CRP.4)، أعدتها الأمانة العامة استناداً إلى المناقشة التي جرت خلال القراءة الأولى لموضوع جمع المعلومات وتحليلها وتبادلها.

- - وأدلى ببيانات ممثلو - دولة، بمن فيهم متحدث باسم المجموعة الأفريقية وواحد تحدث باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

٥ - المؤسسات

القراءة الأولى (A/AC.241/15)

- - نظر الفريق العامل في الموضوع في جلساته ٥ إلى ٨، المعقدة من ١٩ إلى ٢١ كانون الثاني/يناير. وأدلى ببيانات ممثلو ٥٠ دولة، بمن فيهم متحدث باسم مجموعة الدول الأفريقية ومتحدث باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

- - وفي الجلسات ٧ و ٨، أدلى ببيانات ممثلو وكالتين متخصصتين للأمم المتحدة. وفي الجلسة ٨، أدلى أيضاً ببيان ممثل منظمة حكومية دولية.

القراءة الثانية (A/AC.241/WG.II/CRP.5)

- - واصل الفريق العامل نظره في الموضوع في جلستيه - و - المعقدتين في - و - كانون الثاني/يناير. وكانت معروضة عليه وثيقة معنونة "المؤسسات" (A/AC.241/WG.II/CRP.5)، أعدتها الأمانة العامة استناداً إلى المناقشة التي جرت خلال القراءة الأولى لموضوع المؤسسات.

- - وأدلى ببيانات ممثلو - دولة، [بمن فيهم متحدث باسم مجموعة الدول الأفريقية ومتحدث باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في الاتحاد الأوروبي].

٦ - الاجراءات

القراءة الأولى (A/AC.241/15) المواد ٢٨ - ٣٥

- نظر الفريق العامل الثاني في الموضوع في جلستيه ٩ و ١٠ ، المعقدتين في ٢٤ و ٢١ كانون الثاني/يناير. وأدلى ببيانات ممثلو ٢٥ دولة، من فيهم متحدث باسم مجموعة الدول الافريقية ومتحدث باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

القراءة الثانية (A/AC.241/WG.II/CRP.6)

- واصل الفريق العامل نظره في الموضوع في جلستيه - و - المعقدتين في - و - كانون الثاني/يناير. وكانت معروضة عليه وثيقة معنونة "الاجراءات والاحكام الختامية" (A/AC.241/WG.II/CRP.6)، أعدتها الأمانة العامة استنادا الى المناقشة التي جرت خلال القراءة الأولى لموضوعي الإجراءات والاحكام الختامية.

- وأدلى ببيانات ممثلو - دولة، [من فيهم متحدث باسم مجموعة الدول الافريقية ومتحدث باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في الاتحاد الأوروبي].

٧ - الأحكام الختامية

القراءة الأولى (A/AC.241/15) المواد ٣٦ - ٤٢

- نظر الفريق العامل في الموضوع في جلستيه ١٠ و ١١ ، المعقدتين في ٢٤ و ٢٥ كانون الثاني/يناير. وأدلى ببيانات ممثلو ٨ دول، من فيهم متحدث باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

القراءة الثانية (A/AC.241/WG.II/CRP.6)

- واصل الفريق العامل نظره في الموضوع في جلستيه - و - المعقدتين في - و - وكانت معروضة عليه وثيقة معنونة "الاجراءات والاحكام الختامية" (A/AC.241/WG.II/CRP.6)، أعدتها الأمانة العامة استنادا الى المناقشة التي جرت خلال القراءة الأولى لموضوعي الإجراءات والاحكام الختامية.

- - وأدلى ببيانات ممثلو - دولة [بمن فيهم متحدث باسم مجموعة الدول الافريقية ومتحدث باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في الاتحاد الأوروبي].

٨ - الصك الإقليمي لافريقيا

- - نظر الفريق العامل في الموضوع في جلستيه ١٤ و - المعقدتين من ٢٦ إلى - كانون الثاني/يناير، وكانت معروضة عليه مذكرة من الأمانة العامة عن إطار مقترن للمرفق الخاص بالتنفيذ الإقليمي لافريقيا والعناصر الممكن إدخالها فيه (A/AC.241/17).

- - وفي جلسته ٤، المعقدة في ٢٦ كانون الثاني/يناير، أدلى الأمين التنفيذي للجنة التفاوض الحكومية الدولية ببيان استهلاكي.

- - وأدلى ببيانات ممثلو - دولة، بمن فيهم متحدث باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

جيم - اعتماد التقرير

- - وفي جلسته - المعقدة في - كانون الثاني/يناير، قدم نائب الرئيس - المقرر، السيد فريديريك ي. غ. مالليا، مشروع التقرير (A/AC.241/WG.II/L.2).

- - وفي الجلسة نفسها، اعتمد الفريق العامل مشروع التقرير [بصيغته المعدلة].